

PARAÎT 4 FOIS PAR ANNÉE – Tirage: 4450 exemplaires – CCP 12-12066-5

LE JOURNAL DE VOTRE COMMUNE
ÉDITÉ PAR L'ASSOCIATION DES INTÉRÊTS DE PLAN-LES-OUATES

PLAN-LES-OUATES

INFOS

JUIN 2005

N° 90

Rédacteurs: Muriel BARATELLI, mobile 078 648 82 92 – Jean-Daniel RENGGLI, tél. 022 366 07 44 – Georgette ZUBER, tél. 022 794 42 52 – E-mail: planlesinfos@bluemail.ch – Trésorière: Henriette BALZAN, tél. 022 794 27 85

Dans le cadre de
la semaine de la mobilité
le Mail est à vous !

PARTICIPEZ AU VIDE GRENIER
Faites le vide de vos caves, de vos garages, de vos réduits...
et venez vendre vos trouvailles au

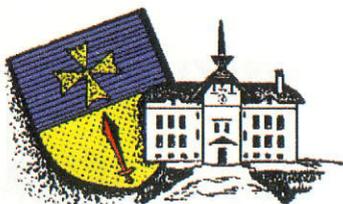
GRAND VIDE GRENIER QUI AURA LIEU
LE 10 SEPTEMBRE 2005 DE 10H A 17H
PLAN-LES-OUATES



Faites le vide grenier et venez
1^{ER} VIDE GRENIER QUI
LE SAMEDI 17 SEPTEMBRE 2005 DE
A PLAN-LES-OUATES

OPERATION **VIDE GRENIER**

- ❖ Les places de vendeurs seront réservées aux habitants de la Commune de Plan-les-Ouates
- ❖ Le nombre de places étant limité, l'inscription est obligatoire
- ❖ Le délai d'inscription est fixé au **15 août 2005**
- ❖ Une confirmation d'inscription et des informations complémentaires suivront par courrier



Organisateurs : Association des Intérêts de Plan-les-Ouates,
 en collaboration avec la Mairie de Plan-les-Ouates

BULLETIN D'INSCRIPTION: Page 3

<p>ALYZEA COIFFURE</p> <p>HOMME - FEMME - ENFANT (face au Restaurant Le Marais) 4, ch. du Pré-du-Camp - 1228 Plan-les-Ouates Tél. 022 794 86 94</p>	<p>Bergdorf-Laverniaz</p>  <p>«CARROUSELS»</p> <p>ATTRACTIONS FORAINES</p> <p>121, rte de St-Julien - 1228 Plan-les-Ouates/GE Tél. 022 794 47 05 Mobiles 078 606 51 23 - 079 606 51 23</p>	<p>ENTREPRISE</p> <p>D. PELLARIN SA</p> <p>GYPSERIE - PEINTURE PAPIERS PEINTS DÉCORATION</p> <p>110, rte de St-Julien 1228 Plan-les-Ouates Tél. 022 794 38 28 - Fax 022 794 38 24</p>	<p>SERVICE D'ASSISTANCE A DOMICILE</p> <p>022 340 40 95 Nous assistons et soignons les personnes âgées, malades, handicapées et convalescentes.</p> <p>7 JOURS SUR 7 ♦ 24 HEURES SUR 24 3, chemin du Daru 1228 PLAN-les-Ouates</p>
<p>MENUISERIE – CHARPENTE</p>			<p>JOUR & NUIT <small>SERRURES DE SÉCURITÉ PORTES BLINDÉES COFFRES-FORTS</small></p>
<p>DANIEL SPAGNOLO</p> <p>Etudes et réalisations de charpentes et menuiseries Constructions de chalets clés en main – Escaliers Restauration d'ouvrages anciens – Isolation thermique et phonique Chemin de la Commanderie 1 - CH-1228 Plan-les-Ouates/GE - Tél. 022 342 81 11 - Fax 022 300 06 08</p>			<p>clé secours</p>  <p>• OUVERTURE • DÉPANNAGE • RÉPARATION • SERRURERIE • MENUISERIE • VITRERIE</p> <p>V. & L. MANCA Route de St-Julien 136 1228 PLAN-LES-OUATES Tél. 022 794 98 09 Fax 022 794 16 10</p>

NON STOP

Mardi-vendredi 9h-18h30
 Samedi 9h-12h

COLORATION TRESSSES
 AUX PLANTES EXTENSIONS

20% AVS JOICO } (Produit
 Chômeurs MÉCHES } américain)

PARKING

AGENDA

Samedi 17 septembre Vide-Grenier

Samedi 12 et

Dimanche 13 novembre Kermesse catholique



Avec la gym seniors de Plan-les-Ouates

Et oui, nous arrivons à la fin d'une année gymnique bien remplie chères gymnastes, je ne voudrais pas arriver au mois de juin sans vous remercier pour toute la joie que vous m'apportez au cours de ces leçons de gym hebdomadaires. Votre assiduité, votre gentillesse, vos efforts à faire toujours mieux sont pour moi source de grandes satisfactions et que dire de l'ambiance qui règne au sein du groupe, c'est un exemple.

A toutes, que l'été vous apporte beaucoup de joies, profitez de chaque jour pour sentir la vie, de la plus intime satisfaction jusqu'au très grand bonheur.

Revenez en septembre heureuses, en pleine forme et prêtes à reprendre les cours pour garder une bonne forme et un moral super.

Janine

e-mail : mixdance@bluemail.ch

Mix
Dance

studios: Carouge
Plan-les-Ouates

tel. 079 317 61 31

Catherine Borstcher

REPRISE DES COURS
Lundi 5 septembre 2005

INSCRIPTIONS DÈS MAINTENANT

Certains d'avoir 1 place

Prix spécial pour paiement à l'avance

Classique- Moderne – Contemporain – Hip Hop – Break – Funky
Oriental – Capoeira – Chant – Maintien physique
Aerobodysculpt – Complets Abdos Fessiers

EDITORIAL

90ème édition de notre journal ; c'est l'occasion de réactualiser son titre et nous y avons pensé !

Ne dit-on pas, dans les chaumières de Plan-les-Ouates, à chacune de ses parutions: « Ah!, voilà le Plan-les-Infos ». Nous nous devons donc de suivre la vox populi en passant d'informations à infos.

Le graphisme en a été légèrement modifié afin que le conservateur qui est en chacun de nous s'y retrouve et que l'esprit novateur de la commune la plus dynamique du canton (voir Tribune de Genève du 2 mai 2005 !) s'exprime tout en restant bleu et jaune.

Voilà vingt-cinq ans que notre journal paraît. A l'époque, sa création fut motivée par le besoin d'établir un lien entre les habitants du village et ceux qui venaient s'établir en villa dans le nord et le sud de la commune. Depuis, l'explosion urbaine à laquelle nous avons assisté ces dernières années ne peut que renforcer cette motivation : Plan-les-Infos doit être un lieu de rencontre de tous les habitants, qu'ils soient enfants de la commune ou non. C'est pourquoi, le Plan-les-Infos, pour autant qu'il en soit informé, est toujours disposé à insérer dans ses colonnes tout article traitant des manifestations et rencontres ayant lieu sur la commune.

Rappelons que Plan-les-Infos, édité par l'Association des Intérêts de Plan-les-Ouates, s'interdit de prendre position, aussi bien sur le plan politique que confessionnel.

La rédaction

Au théâtre ...



LA BOÎTE A SEL

Société théâtrale de Plan-les-Ouates



Du 7 au 16 avril dernier, à la Salle communale de Plan-les-Ouates, la joyeuse équipe de LA BOÎTE A SEL a déclenché les rires, puis les applaudissements chaleureux des nombreux spectateurs venus assister aux représentations de MA BELLE-MERE EST GIVREE, de Marie Laroche-Fermis.

"Givrée", la belle-mère ? Peut-être ... Mais elle s'est aussi révélée pleine de ressources, n'hésitant pas à recourir à des méthodes brutales, mais efficaces, pour dénouer des situations apparemment désespérées. Finalement après une suite de catastrophes aussi cocasses qu'imprévisibles, les vacances de ski se sont terminées sans même une jambe cassée !

Deux heures de détente et de rires partagés, des comédiens pleins d'aplomb et des spectateurs conquis. Une fois de plus, le spectacle de printemps de LA BOÎTE A SEL a mérité son succès.

GZ